

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ (τρίτο τμήμα)
της 9ης Σεπτεμβρίου 2003

Υπόθεση T-293/02

Éric Vranckx
κατά
Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

«Γενικός διαγωνισμός - Μη απονομή των ελάχιστων βαθμών που απαιτούνται
για την προφορική δοκιμασία - Αποκλεισμός από τον πίνακα επιτυχόντων -
Αιτιολογία - Συμφωνία ενστάσεως και προσφυγής - Προσφυγή μερικώς
αβάσιμη και μερικώς απαράδεκτη»

Πλήρες κείμενο στη γαλλική γλώσσα II - 947

Αντικείμενο: Προσφυγή με αντικείμενο αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της
εξεταστικής επιτροπής του διαγωνισμού COM/B/1/00 που απένειμε
στον προσφεύγοντα, για την προφορική δοκιμασία του εν λόγω
διαγωνισμού, βαθμολογία κατώτερη του ελαχίστου απαιτουμένου
και δεν τον περιέλαβε στον εφεδρικό πίνακα επιτυχόντων.

Απόφαση: Απορρίπτεται η προσφυγή. Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του
έξοδα.

Περίληψη

1. Υπάλληλοι - Διαγωνισμός - Εξεταστική επιτροπή - Απόρριψη υποψηφιότητας - Υποχρέωση αιτιολογήσεως - Περιεχόμενο - Τήρηση του απορρήτου των εργασιών

(Κανονισμός Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων, άρθρο 25· παράρτημα ΙΙΙ, άρθρο 6)

2. Υπάλληλοι - Προσφυγή - Προηγούμενη διοικητική ένσταση - Ταυτότητα αντικειμένου και αιτίας - Ισχυρισμοί και επιχειρήματα μη περιεχόμενα στη διοικητική ένσταση, αλλά συνδεδεμένα στενά με αυτήν - Παραδεκτό

(Κανονισμός Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων, άρθρα 90 και 91)

3. Υπάλληλοι - Προσφυγή - Προηγούμενη διοικητική ένσταση - Ταυτότητα αντικειμένου και αιτίας - Ζήτημα μη προβληθέν με την ένσταση, αλλά εξετασθέν λεπτομερώς με την απόφαση απορρίψεως της ενστάσεως - Παραδεκτό της επιχειρηματολογίας που αναπτύχθηκε ως απάντηση με την προσφυγή

(Κανονισμός Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων, άρθρα 90 και 91)

4. Υπάλληλοι - Διαγωνισμός - Αξιολόγηση των ικανοτήτων των υποψηφίων - Αναγκαστικά συγκριτική αξιολόγηση

(Κανονισμός Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων, παράρτημα ΙΙΙ, άρθρο 5)

5. Υπάλληλοι - Διαγωνισμός - Εξεταστική επιτροπή - Κατάρτιση του πίνακα επιτυχόντων - Εγγραφή των υποψηφίων που δεν έλαβαν την ελάχιστη βαθμολογία που προβλέπει η προκήρυξη του διαγωνισμού - Ανεπίτρεπτο

(Κανονισμός Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων, άρθρο 27· παράρτημα ΙΙΙ, άρθρο 5, εδ. 5)

1. Η υποχρέωση αιτιολογήσεως μιας βλαπτικής αποφάσεως αποσκοπεί, αφενός, στο να παράσχει στον ενδιαφερόμενο τις αναγκαίες ενδείξεις ώστε να γνωρίζει αν η απόφαση είναι ή δεν είναι βάσιμη και, αφετέρου, να καταστήσει δυνατό τον δικαστικό έλεγχο.

Όσον αφορά τις αποφάσεις μιας εξεταστικής επιτροπής διαγωνισμού, αυτή η υποχρέωση αιτιολογήσεως πρέπει, πάντως, να συμβιβάζεται με την τήρηση του απορρήτου που περιβάλλει τις εργασίες της εξεταστικής επιτροπής, δυνάμει του άρθρου 6 του παραρτήματος ΙΙΙ του ΚΥΚ. Το απόρρητο αυτό επιβλήθηκε προς διασφάλιση της ανεξαρτησίας των εξεταστικών επιτροπών των διαγωνισμών και της αντικειμενικότητας των εργασιών τους, καθόσον αυτές προστατεύονται από εξωτερικές παρεμβάσεις και πιέσεις, προερχόμενες είτε από τις ίδιες τις κοινοτικές διοικητικές αρχές είτε από τους υποψηφίους είτε από τρίτους. Συνεπώς, η τήρηση του απορρήτου αποκλείει τόσο τη δημοσιοποίηση της στάσεως που τήρησαν τα μέλη εξεταστικής επιτροπής όσο και την αποκάλυψη οποιουδήποτε στοιχείου που αφορά εκτιμήσεις προσωπικής ή συγκριτικής φύσεως σχετικές με τους υποψηφίους.

Κατά το στάδιο της εξετάσεως των ικανοτήτων των υποψηφίων, οι εργασίες της εξεταστικής επιτροπής είναι κυρίως συγκριτικής φύσεως και, ως εκ τούτου, καλύπτονται από το απόρρητο που είναι σύμφυτο με τις εργασίες αυτές. Επομένως, λαμβανομένου υπόψη του απορρήτου που πρέπει να περιβάλλει τις εργασίες της εξεταστικής επιτροπής, η γνωστοποίηση των βαθμών που λαμβάνουν οι υποψήφιοι στις διάφορες δοκιμασίες συνιστά επαρκή αιτιολογία των αποφάσεων της εξεταστικής επιτροπής. Μια τέτοια αιτιολογία δεν θίγει τα δικαιώματα των υποψηφίων που αποκλείονται και επιτρέπει στο Πρωτοδικείο να ασκήσει δικαστικό έλεγχο που προσιδιάζει στο είδος αυτό της διαφοράς.

(βλ. σκέψεις 25 έως 28)

Παραπομπή: ΔΕΚ, 28 Φεβρουαρίου 1980, 89/79, Bonu κατά Συμβουλίου, Συλλογή 1980, σ. 553, σκέψη 5· ΔΕΚ, 195/80, Michel κατά Κοινοβουλίου, Συλλογή 1981, σ. 2861, σκέψη 22· ΔΕΚ, 4 Ιουλίου 1996, C-254/95 P, Κοινοβούλιο κατά Innamorati, Συλλογή 1996, σ. I-3423, σκέψεις 23, 24, 28, και την εκεί παρατεθείσα νομολογία, και σκέψη 32· ΠΕΚ, 2 Μαΐου 2001, T-167/99, Giuliotti κ.λπ. κατά Επιτροπής, Συλλογή Υπ.Υπ. 2001, σ. I-A-93 και II-441, σκέψη 81

2. Στις προσφυγές των υπαλλήλων, τα αιτήματα που υποβάλλονται ενώπιον του κοινοτικού δικαστή δεν μπορούν παρά να έχουν το ίδιο αντικείμενο με αυτά που διατυπώνονται στην ένσταση και δεν μπορούν παρά να περιέχουν αμφισβητήσεις που στηρίζονται στην ίδια αιτία με αυτές που προεβλήθησαν με την ένσταση. Οι αμφισβητήσεις αυτές μπορούν, ενώπιον του δικαστή, να αναπτυχθούν με την προβολή ισχυρισμών και επιχειρημάτων που δεν περιλαμβάνονται κατ' ανάγκη στην ένσταση, αλλά συνδέονται στενά με αυτήν.

(βλ. σκέψη 41)

Παραπομπή: ΔΕΚ, 7 Μαΐου 1986, 52/85, Rihoux κ.λπ. κατά Επιτροπής, Συλλογή 1986, σκέψη 15· ΔΕΚ, 20 Μαΐου 1987, 242/85, Geist κατά Επιτροπής, Συλλογή 1987, σ. 2181, σκέψη 9

3. Όταν, με απορριπτική της ενστάσεως απόφαση, η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή λαμβάνει λεπτομερώς θέση επί ζητήματος που δεν έχει προβληθεί με την ένσταση, η επιχειρηματολογία που αναπτύσσει ο ενδιαφερόμενος υπάλληλος επί του ιδίου ζητήματος με την προσφυγή που ασκεί ενώπιον του κοινοτικού δικαστή κατόπιν της απορρίψεως της ενστάσεώς του πρέπει να κρίνεται παραδεκτή.

(βλ. σκέψη 50)

Παραπομπή: ΠΕΚ, 21 Νοεμβρίου 2000, T-214/99, Carrasco Benítez κατά Επιτροπής, Συλλογή Υπ.Υπ. 2000, σ. I-A-257 και II-1169, σκέψεις 37 και 38

4. Κάθε διαγωνισμός αποσκοπεί στην επιλογή των υποψηφίων που έχουν τις περισσότερες ικανότητες να ασκήσουν τα καθήκοντα που περιλαμβάνουν οι προς κατάληψη θέσεις και είναι συνεπώς αναπόφευκτο οι εξεταστικές επιτροπές να εξετάζουν τα αντίστοιχα προσόντα των υποψηφίων και να διεξάγουν τις δοκιμασίες κατά τρόπον ώστε να επιλέγονται μόνον οι υποψήφιοι με τα περισσότερα προσόντα.

(βλ. σκέψη 53)

5. Η εξεταστική επιτροπή διαγωνισμού δεν μπορεί να εγγράφει στον πίνακα επιτυχόντων υποψηφίους οι οποίοι δεν έλαβαν την ελάχιστη βαθμολογία που απαιτείται, καθόσον άλλως παραβιάζεται την προκήρυξη του διαγωνισμού.

(βλ. σκέψη 58)

Παραπομπή: ΠΕΚ, 23 Ιανουαρίου 2003, T-53/00, Angioli κατά Επιτροπής, που δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στη Συλλογή, σκέψη 105